

นโยบายความเป็นส่วนตัว

Privacy Policy

The Bridge Education · thebridge-education.com · มีผลบังคับใช้ตั้งแต่ สิงหาคม 2026

เอกสารนี้มีทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ — ภาษาไทยเป็นภาษาหลัก

This document is provided in both Thai and English. In the event of any inconsistency, the Thai version shall prevail as it is the governing language for Thai law compliance.

1. เกี่ยวกับเรา / About Us

The Bridge Education ('เรา', 'บริษัท') ดำเนินการภายใต้ชื่อ The Bridge Education ที่อยู่ในกรุงเทพมหานคร ประเทศไทย เว็บไซต์หลักของเราคือ thebridge-education.com และ thebridgeeducation.learnworlds.com

The Bridge Education ('we', 'us', 'our') operates under the name The Bridge Education, based in Bangkok, Thailand. Our main websites are thebridge-education.com and thebridgeeducation.learnworlds.com

หากมีคำถามเกี่ยวกับนโยบายนี้ กรุณาติดต่อ: james@thebridge-education.com

For questions about this policy, please contact: james@thebridge-education.com

2. ข้อมูลที่เราเก็บรวบรวม / What We Collect

2.1 ข้อมูลที่คุณให้โดยตรง

เราเก็บข้อมูลที่คุณให้เราโดยตรง ได้แก่:

- ชื่อและนามสกุล
- ที่อยู่อีเมล
- เบอร์โทรศัพท์
- ช่วงอายุของบุตรหลาน
- ข้อมูลการชำระเงิน (ประมวลผลโดย Stripe — เราไม่เก็บข้อมูลบัตรเครดิตโดยตรง)
- ข้อมูลที่คุณกรอกในแบบฟอร์มลงทะเบียน แบบฟอร์ม RSVP หรือแบบฟอร์มติดต่อ

We collect information you provide directly to us, including:

- Name and surname
- Email address
- Phone number
- Child's age range
- Payment information (processed by Stripe — we do not store card details directly)
- Information submitted via registration, RSVP or contact forms

2.2 ข้อมูลที่เก็บโดยอัตโนมัติ

เมื่อคุณเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเรา เราและผู้ให้บริการบุคคลที่สามอาจเก็บข้อมูลต่อไปนี้โดยอัตโนมัติ:

- ที่อยู่ IP (เก็บในรูปแบบที่ไม่สามารถระบุตัวตนได้)
- ประเภทเบราว์เซอร์และอุปกรณ์
- หน้าที่เยี่ยมชมและระยะเวลาที่อยู่บนหน้า
- ที่มาของการเข้าชม (เช่น จาก Facebook ad หรือ Google)
- Cookies และเทคโนโลยีติดตามที่คล้ายกัน

When you visit our websites, we and third-party providers may automatically collect:

- IP address (stored in anonymised form)
- Browser type and device information
- Pages visited and time spent on each page
- Traffic source (e.g. from Facebook ads or Google search)
- Cookies and similar tracking technologies

3. วิธีที่เราใช้ข้อมูลของคุณ / How We Use Your Data

เราใช้ข้อมูลของคุณเพื่อวัตถุประสงค์ดังต่อไปนี้:

วัตถุประสงค์ / Purpose	ฐานทางกฎหมาย / Legal Basis
จัดส่งการเรียนการสอน โค้ชชิ่ง และบริการสมาชิก <i>Delivering lessons, coaching and membership services</i>	การปฏิบัติตามสัญญา / Contract performance
ส่งอีเมลยืนยัน ข้อมูลงาน และอัปเดตสมาชิก <i>Sending confirmation emails, event information and member updates</i>	การปฏิบัติตามสัญญา / Contract performance
การตลาดและการสื่อสารเกี่ยวกับโปรแกรมใหม่และงานอีเวนต์ <i>Marketing communications about new programmes and events</i>	ความยินยอม / Consent (สามารถถอนได้ทุกเมื่อ)
วิเคราะห์การใช้งานเว็บไซต์เพื่อปรับปรุงบริการ <i>Analysing website usage to improve our services</i>	ผลประโยชน์อันชอบธรรม / Legitimate interests
ประมวลผลการชำระเงินและป้องกันการฉ้อโกง <i>Processing payments and preventing fraud</i>	การปฏิบัติตามสัญญา / Contract performance
ปฏิบัติตามข้อกำหนดทางกฎหมาย <i>Complying with legal requirements</i>	การปฏิบัติตามกฎหมาย / Legal compliance

4. เครื่องมือบุคคลที่สาม / Third-Party Tools

เราใช้บริการบุคคลที่สามซึ่งอาจเก็บและประมวลผลข้อมูลของคุณ รายละเอียดดังนี้:

We use third-party services that may collect and process your data as follows:

บริการ / Service	วัตถุประสงค์ / Purpose	นโยบายความเป็นส่วนตัว
Google Analytics 4	วิเคราะห์การเข้าชมเว็บไซต์ — IP ถูก anonymise Website analytics — IP is anonymised	policies.google.com/privacy
Meta Pixel (Facebook)	ติดตาม conversion จาก Facebook/Instagram ads และสร้าง retargeting audience Tracking conversions from ads and building retargeting audiences	facebook.com/policy

Stripe	ประมวลผลการชำระเงิน — เราไม่เก็บข้อมูลบัตรเครดิต Payment processing — we do not store card details	stripe.com/privacy
LearnWorlds	แพลตฟอร์มการเรียนรู้ — เก็บข้อมูลผู้เรียนและความก้าวหน้า Learning platform — stores learner data and progress	learnworlds.com/privacy-policy
MailerLite	ระบบอีเมลมาร์เก็ตติ้ง — เก็บชื่อและอีเมลของผู้สมัคร Email marketing — stores subscriber name and email	mailerlite.com/legal/privacy-policy

บุคคลที่สามเหล่านี้มีนโยบายความเป็นส่วนตัวของตนเอง เราแนะนำให้ท่านอ่านนโยบายของแต่ละบริการ

Each third-party service has its own privacy policy. We recommend reviewing each service's policy directly.

5. Cookies

เว็บไซต์ของเราใช้ cookies เพื่อวัตถุประสงค์ดังนี้:

- Cookies ที่จำเป็น: ทำให้เว็บไซต์ทำงานได้ถูกต้อง (ไม่สามารถปิดได้)
- Cookies เพื่อการวิเคราะห์: Google Analytics 4 — ติดตามพฤติกรรมการใช้งาน
- Cookies เพื่อการโฆษณา: Meta Pixel — ติดตาม conversion และสร้าง audience สำหรับ Facebook/Instagram

Our websites use cookies for the following purposes:

- Essential cookies: enable the website to function correctly (cannot be disabled)
- Analytics cookies: Google Analytics 4 — tracks usage behaviour
- Advertising cookies: Meta Pixel — tracks conversions and builds audiences for Facebook/Instagram

คุณสามารถปิด cookies ผ่านการตั้งค่าเบราว์เซอร์ของคุณ อย่างไรก็ตาม การปิด cookies บางประเภทอาจส่งผลกระทบต่อการใช้งานเว็บไซต์

You can disable cookies through your browser settings. However, disabling certain cookies may affect your ability to use parts of our website.

6. การแชร์ข้อมูล / Data Sharing

เราไม่ขายข้อมูลส่วนบุคคลของคุณให้บุคคลภายนอก เราอาจแชร์ข้อมูลของคุณในกรณีต่อไปนี้เท่านั้น:

- ผู้ให้บริการบุคคลที่สามที่ระบุไว้ในส่วนที่ 4 เพื่อดำเนินการให้บริการ
- หากกฎหมายกำหนดให้เปิดเผย เช่น คำสั่งศาลหรือหน่วยงานรัฐบาล
- ในกรณีที่มีการโอนกิจการ (จะแจ้งให้ทราบล่วงหน้า)

We do not sell your personal data to third parties. We may share your data only in the following circumstances:

- With third-party service providers listed in Section 4, to deliver our services
- When required by law, such as a court order or government authority
- In the event of a business transfer (you will be notified in advance)

7. ระยะเวลาการเก็บข้อมูล / Data Retention

ประเภทข้อมูล / Data Type	ระยะเวลาเก็บ / Retention Period
ข้อมูลสมาชิกที่ใช้งานอยู่ <i>Active member data</i>	ตลอดระยะเวลาสมาชิกและ 2 ปีหลังจากยกเลิก <i>For the duration of membership + 2 years after cancellation</i>
ข้อมูลการลงทะเบียนงานอีเวนต์ <i>Event registration data</i>	1 ปีหลังจากวันงาน / 1 year after the event date
ข้อมูล analytics <i>Analytics data</i>	14 เดือน (ตามค่าเริ่มต้นของ GA4) / 14 months (GA4 default)
ข้อมูลการติดต่อ <i>Contact form data</i>	2 ปีหลังจากการติดต่อครั้งสุดท้าย / 2 years after last contact
ข้อมูลการชำระเงิน <i>Payment records</i>	7 ปีตามกฎหมายบัญชีไทย / 7 years per Thai accounting law

8. สิทธิของคุณ / Your Rights

ภายใต้ พ.ร.บ.คุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล พ.ศ. 2562 (PDPA) คุณมีสิทธิดังต่อไปนี้:

สิทธิ / Right	คำอธิบาย / Description
สิทธิเข้าถึง <i>Right to Access</i>	ขอข้อมูลส่วนบุคคลที่เราเก็บเกี่ยวกับคุณ <i>Request to view your personal data that we hold</i>
สิทธิแก้ไข <i>Right to Rectification</i>	ขอแก้ไขข้อมูลที่ไม่ถูกต้อง <i>Request correction of inaccurate data</i>

สิทธิ์ลบ	ขอลบข้อมูลของคุณ (ภายใต้เงื่อนไขบางประการ)
<i>Right to Erasure</i>	<i>Request deletion of your data (subject to conditions)</i>
สิทธิ์คัดค้าน	คัดค้านการประมวลผลข้อมูลเพื่อการตลาด
<i>Right to Object</i>	<i>Object to processing of your data for marketing</i>
สิทธิ์ถอนความยินยอม	ถอนความยินยอมที่ให้ไว้ได้ทุกเมื่อ
<i>Right to Withdraw Consent</i>	<i>Withdraw consent at any time without affecting past processing</i>
สิทธิ์ร้องเรียน	ร้องเรียนต่อสำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล
<i>Right to Complain</i>	<i>Lodge a complaint with the Personal Data Protection Committee of Thailand</i>

เพื่อใช้สิทธิ์ใดๆ กรุณาติดต่อเราที่: james@thebridge-education.com

To exercise any of these rights, please contact us at: james@thebridge-education.com

เราจะตอบกลับคำขอของคุณภายใน 30 วัน

We will respond to your request within 30 days.

9. ความปลอดภัยของข้อมูล / Data Security

เราใช้มาตรการรักษาความปลอดภัยที่เหมาะสม ได้แก่:

- การเข้ารหัส SSL/TLS สำหรับข้อมูลทั้งหมดที่รับส่งผ่านเว็บไซต์
- การประมวลผลการชำระเงินผ่าน Stripe ซึ่งได้รับการรับรอง PCI DSS
- การจำกัดการเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลให้เฉพาะบุคลากรที่จำเป็น
- การอัปเดตระบบความปลอดภัยอย่างสม่ำเสมอ

We implement appropriate security measures, including:

- SSL/TLS encryption for all data transmitted through our websites
- Payment processing through Stripe with PCI DSS certification
- Restricted access to personal data on a need-to-know basis
- Regular security updates

อย่างไรก็ตาม ไม่มีระบบใดที่ปลอดภัย 100% หากคุณสงสัยว่าข้อมูลของคุณถูกละเมิด กรุณาติดต่อเราทันที

However, no system is completely secure. If you suspect a breach of your data, please contact us immediately.

10. เด็กและผู้เยาว์ / Children and Minors

บริการของเราออกแบบสำหรับเด็กอายุ 10–18 ปี โดยมีผู้ปกครองเป็นผู้สมัครสมาชิก เราไม่เก็บข้อมูลส่วนบุคคลจากเด็กโดยตรงโดยไม่ได้รับความยินยอมจากผู้ปกครอง

ข้อมูลที่เราเก็บเกี่ยวกับนักเรียน ได้แก่ ชื่อ อายุ และความก้าวหน้าในการเรียน จะถูกใช้เพื่อการส่งมอบบริการการศึกษาเท่านั้น และจะไม่ถูกนำไปใช้เพื่อการตลาดใดๆ

Our services are designed for children aged 10–18 years, with parents or guardians as the account holder. We do not collect personal data directly from children without parental consent.

Data we hold about students — including name, age and learning progress — is used solely for educational service delivery and will not be used for any marketing purpose.

11. การโอนข้อมูลระหว่างประเทศ / International Data Transfers

ผู้ให้บริการบุคคลที่สามบางราย เช่น Google, Meta, Stripe และ MailerLite มีเซิร์ฟเวอร์นอกประเทศไทย การโอนข้อมูลดังกล่าวดำเนินการภายใต้มาตรการคุ้มครองที่เหมาะสม รวมถึงข้อกำหนดสัญญามาตรฐาน (Standard Contractual Clauses)

Some third-party providers — including Google, Meta, Stripe and MailerLite — have servers outside Thailand. Such transfers are carried out under appropriate safeguards including Standard Contractual Clauses.

12. การเปลี่ยนแปลงนโยบาย / Changes to This Policy

เราอาจอัปเดตนโยบายนี้เป็นครั้งคราว เราจะแจ้งให้ทราบถึงการเปลี่ยนแปลงที่สำคัญผ่านทางอีเมลหรือประกาศบนเว็บไซต์วันที่มีผลบังคับใช้จะระบุไว้ที่ด้านบนของเอกสารนี้เสมอ

We may update this policy from time to time. We will notify you of significant changes via email or a notice on our website. The effective date will always be shown at the top of this document.

13. ติดต่อเรา / Contact Us

หากคุณมีคำถามหรือข้อกังวลเกี่ยวกับนโยบายความเป็นส่วนตัวนี้:

If you have questions or concerns about this Privacy Policy:

อีเมล / Email	james@thebridge-education.com
เว็บไซต์ / Website	thebridge-education.com